

Inhalt

Angela Richter (Halle-Wittenberg) Laudatio anlässlich der Verabschiedung von Frau Univ.-Prof. Dr. phil. Renate Hansen-Kokoruš	9
Dijana Simić & Marizela Reithofer Bektić (Graz) Predgovor.....	13
Ingeborg Jandl & Goran Lazičić (Wien/Graz) Transkulturalität und Geschlecht in süd- und ostslawistischen Kontexten: Eine Einleitung	17
Transkulturalität, Geschlecht und kulturelles Erbe	
Walter Kroll (Göttingen) Die Kiever Emblemik im Kulturtransfer des 18. Jahrhunderts: Am Beispiel des kirchenslavischen Emblemabuchs <i>Ifika ieropolitika</i>	35
Dagmar Burkhart (Hamburg/Mannheim) Genderspezifische Konstruktionen des Honor-Shame-Codes in literarischen Texten	53
Marina Protrka Štimec (Zagreb) Govor i šutnja u Fortisovoj „Asan-aginici“. Rod i žanr u transkulturalnoj receptiji balade.....	65
Weiblichkeitsimaginationen in transkulturellen Kontexten	
Валерий Доманский (Санкт-Петербург) Тургенев – переводчик «немецких» альбомов Полины Виардо.....	79
Ольга Кафанова (Санкт-Петербург) «Тургеневская девушка»: движение к феминизму.....	103
Наталья Никонова (Томск) Итальянский текст периодики Сибири 1890–1910-х гг.	119
Wolfgang Eismann (Graz) Feminismus, Sex und Gender bei Viktor Pelevin.....	139
Komik, Geschlecht und Gesellschaftsanalyse	
Nenad Veličković (Sarajevo) Socijalno i nacionalno u <i>Jazavcu pred sudom</i> Petra Kočića.....	161

Дмитрий Николаев (Москва)	
Трансформация «комизма нормы» в литературе русской эмиграции: столкновение культурных идентичностей в произведениях Н.А. Тэффи 1920 г.	171
Goran Lazičić (Graz)	
„Čudovišta u suknjama“ i nove Antigone: Ženski likovi i rodne uloge kod Ranka Marinkovića	189
Künstleridentität, Geschlecht und Gesellschaft	
Angela Richter (Halle-Wittenberg)	
Umbruchssituationen aus weiblicher Sicht: Eine Re-Lektüre des Romans <i>Kroz Ničiju Zemlju</i> von Vera Obrenović-Delibašić.....	217
Darko Lukić (Zagreb)	
Spatial and cultural migration, memory in exile: The example of Oliver Frljić.....	231
Ingeborg Jandl (Wien)	
Archetypen des Männlichen und Weiblichen bei Ach Astachova und Božo Vrečo: Entwicklungslinien von ‚Ich‘ und ‚Dichter‘ seit der Kindheit.....	247
Transkulturalität, Familie und Männlichkeit	
Gudrun Goes (Magdeburg)	
Geschichte im Familiengedächtnis: Das erzählte Selbst auf der Suche nach kultureller Identität.....	293
Marizela Reithofer Bektić (Graz)	
Fürsorgliche Männlichkeit in David Albaharis <i>Danas je sreda</i>	307
Dijana Simić (Graz)	
Männlichkeit, Empfindsamkeit und Intimität in der bosnisch-herzegowinischen Prosa nach 2000: Goran Samardžić, Faruk Šehić, Nenad Veličković	325
Renate Hansen-Kokoruš im Spiegel ihres transkulturellen Wirkens	
Татьяна Демешкина & Дарья Олицкая (Томск)	
«Своя» и «чужая» Сибирь в научных проектах томских филологов.....	343
Divna Mrdeža Antonina (Zadar)	
Od kulturalizma do transkulturalizma: U potrazi za identitetom.....	353
Publikationsverzeichnis von Renate Hansen-Kokoruš	357